

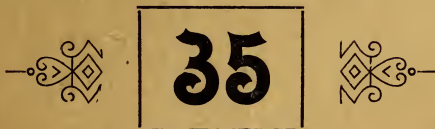
GALERIA DE OBRES VALENCIANES

ANIMA VALENSIANA

COMEDIA VALENSIANA

ORICHINAL DE

IGNASI Y CONCHETA RUIZ (Pare y filla)



::: 40 séntims :::

EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA., LETRA V.
VALENCIA

- Núm. 1 Carabasa m'han donát... - De José M.^a Juan García
- » 2 El Millor Castic. - De Enrique Beltrán.
- » 3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.
- » 4 La Menga. - De J. Soler Peris.
- » 5 ¡Aixina debíen ser totes!... - De José M.^a Garrido
- » 6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.
- » 7 Fallo a blanques. - De José M.^a Juan García.
- » 8 Terra Fangósa. - De Paco Barchino.
- » 9 Mal instint. - De José M.^a Mateu.
- » 10 ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montesino.
- » 11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.
- » 12 El marit de la machor y el noyio de la menuda. - De José M.^a Juan García y J. Ferrer Vercher.
- » 13 Picardies d' estudiant - De Visent Luis Puchol.
- » 14 ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles.
- » 15 Les festes d' un poblet o la filla del clavari - De Salvador Soler Lluch.
- » 16 La Festa de la Flor - De Felipe Meliá.
- » 17 Les dos chermanes. - De Eduardo Buil
- » 18 ¡Ya no sóna la guitarra! - De Felipe Meliá.
- » 19 Els quatre séros - De Pepe Serred Mestre.
- » 20 El llenguache del tabaco y ¡Eixos Caseros!... - De Felipe Meliá.
- » 21 Hiá que tindre carácter. - De M. Haro López.
- » 22 Al treballaor, faena. De Pepe Angeles.
- » 23 Els fills dels vells. - De Felipe Meliá.
- » 24 De sacristá a torero. - De Leopoldo G. Blat y Vicente Broseta Rosell.
- » 25 ¡Pobres flors! - De Arturo Casinos
- » 26 En el pecat va la penitensia. - De Francisco Mínguez.
- » 27 Rosa de Valencia. - De Eduardo Buil y Chusep Jover Navarro.
- » 28 Més allá de la lley. - De J. Peris Celda.
- » 29 ¡Ara eres mare! - De Arturo Casinos
- » 30 Dos secrets en dos femelles. - De Francisco Palanca y Roca.
- » 31 Un sastre de... carreró - De Antonio Viroque.
- » 32 Mariano, toca... ¡Mec! Toca... ¡mec! - De Ramón y José Morell. - Música de Miguel Asensi.
- » 33 ¡Polvos venenosos! - De Francisco Pierrá y Luis Candela-Versió valensiana de José M.^a Garrido

Ignasi y Concheta Ruiz

ANIMA VALENSIANA

Estrená en verdader y extraordinari éxit en el Salón
Novedades de Valencia, el día 21 de Febrer de 1927.

Comedia valensiana en un acte y en prosa.



IMPRENTA

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

DEDICATORIA

Al notable actor don Visent Broseta

A la seua inspiració y talent se déu el éxit d' esta obra. Chust es que li la dediquem y en molt de gust. La interpretació que vosté dona al «Pepet» alcansá en tota sa tremenda magnitud el sublíim sentiment a que aspirabem. Risibixca, pues, públic testimoni de nostre agraiment y admiració.

ELS AUTORS.



ES PROPIETAT

Ningú podrá reproduirla ni representarla sense autorisació del autor. «La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o negar el permis pera representarla y cobrar els drets. Queda fet el depósit que la lley mana.

REPARTO

PERSONACHES

ACTORS

AMPARITO	AMPARITO PIQUER
RAMONA	TRINIDAD SAINZ
LA MAJA	ENRIQUETA DELÁS
TONETA	PURA MILLET
PEPET.	VICENTE BROSETA
RAIMUNDO	JOSÉ CABRERA
QUICO.	JOSÉ RODRIGO
Moso 1.º	FRANCISCO FABRA
Moso 2.º	ANTONIO LLORÉNS
<hr/>	
Empresa	Matías Belloch
Direcció	Visent Broseta
Apuntaor.	Arturo Gracia
Traspunt.	Antonio Lloréns



L' ACSIÓ EN L' HORTA VALENSIANA
ÉPOCA ACTUAL
DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR

Cuatre paraules als artistes que prengueren part

Sería una inchustisia no donar les gracias a tots, y en particular a la señora Piquer, que feu una «Amparito» que difisilment se podrá millorar, puesto que alcansá els límits de nostra concepsió. Es nostre gust el poder fer ésta expon-tánea manifestasió. ¿Y, la señora Sainz en la «So Ramona»? ¿Y, el Raimundo que interpretá el señor Cabrera? Próu, que s' enfadará el tío Quico y les fadrines y fadrins que figuren en el reparto. Per a tots agraiment y admirasió.

ELS AUTORS.

AMPARITO. - Chove d' uns 22 años, órfana de pare y mare, qui desde molt chiqueta quedá al cuidao de sons padríns—que son Ramona y Quico, matrimoni de prou bona posisió—. Es una linda chica de molt elevats sentiments; vist molt be, pero al estil de l' horta y de época actual. Son amor per Pepet, son promés, ralla en lo sublim.

RAMONA. - D' uns 50 años; cabell cano, pero molt ben conservá; simpática, neta y de carácter franc y bondadós.

PEPET. - Chove repatriat de l' actual guerra, que al anarsen prometé a sa novia guañar una creu que li donaría com emblema de son infinit amor. Un accident en la lluita el privá de la vista deixantlo sego.

RAIMUNDO - Chove de vintisis años, fill de molt acomodats llauraórs, y que tenint la convició de que Pepet, son amic, muigué en la guerra, oferix son amor a la hermosa Amparito, que per sa bellea y embechables virtúts li cautiva el cor, sens ella donar peu a aixó.

QUICO - Marit de Ramona y d' identic carácter qu' ella. Edat, 55 años. Es home de poques paraules.

Dos paraules sobre l'oriche del argument

Fas constar qu' está basat sobre un cuento de ma filla Concheta, publicat en l' important periódic diari «Las Provincias», en fecha 12 d' Abril de 1925, en lloc preferent de sa páchina femenina y en el mateix títul d' ANIMA VALENSIANA.

M' agradá, y d' ahí naixqué la idea d' escriure esta modesta produció essénica en colaborasió, en algunes modificasións, per a ferla teatral.

IGNASI RUIZ







ACTE ÚNIC

La essena representa una alquería en l' horta valensiana, pero únicament asoma per la esquerra la pórtia d' esta, presedida d' un emparrat, quines parres, enllasaes, formen un bonico contrast en pasionaries, campanilles blaves y atres plantes trepaores. Baix del emparrat, una taula. A la dreta, molts rosers. En el fondo, el camp rient, ple de llum y color baix el sel blau.

Es la festa de la Verche dels Desamparats. Al alsarse el teló, s' ou sorollosa riallera de chent chove. Son fadrins y fadrines que van a felisitar a AMPARITO per ser el seu sant. Un disco del Gramófono toca la Jota valensiana y canta una cansó alusiva al acte. Entre tots formen cuadro Valensiá y donen la impressió de una festa en l' horta. Cuant s' acaba el disco se dihuen alguns bravos.

LA MAJA, TONETA, RAIMUNDO, MOSO primer y MOSO según; La Só RAMONA apareix después d' acabarse el disco.

RAMONA Alegre está el día.
RAIMUN. Santa y bona vesprá.
RAMONA Felís mos la done Deu. Be se veu qu' está el día de festa... Ara gramó-

fono, y adés cansó en acompañament de guitarra y bandurria. La copla anterior fon més bonica... ¿Quí la cantá?

MOSO 1. El fadrí més templat de l' horta.

LA MAJA ¿Quí había de ser?

MOSO 2. Raimundo.

TONETA El cór posá en la copla.

MOSO 1. Es que li té voler a l' alquería.

LA MAJA En molta intensió). ¿A l' alquería no més?

RAIMUN. Vinga, prou, qu' aneu a conseguir qu' em torne roch.

TONETA Cuant el riu sóna...

LA MAJA Aigua portará.

MOSO 1. ¿Es embecha o caritat?

TONETA ¡Chesús! (Riu.

LA MAJA ¡Mira que tindre mosatros embecha!...

RAMONA Ganes de fervos parlar que tenen, chiques.

TONETA Clar que sí.

LA MAJA Bromes qu' ha de gastar.

RAIMUN. ¿Voleu callar?... Diga vosté, señá Ramona, ¿ahón está Amparito? Huí es el seu sant, y a festecharla venim.

RAMONA La chica s' en aná a Valensia, pero yo per ella correspondré a vostra finea; no ha de torbarse la festa. ¡Al moment vach per unes botelles!

(Entra en sa casa.

MOSO 1. Content pots estar, Raimundo.

RAIMUN. ¿Per qué?

MOSO 1. Per l' agasajo...

MOSO 2. Ben dilichent s' en aná per a obsequiarnos més... Si en la «compaña» no estiguera este candidato (Señalant a RAIMUNDO). per a la sehua afillá, pot ser que s' en anarem sense remullar la gola.

MOSO 1. Pa mí que se guaña éste la chica y deixa al soldat en un pam de nasos. ¿Qué vos pareix, chiques?

- LA MAJA Pot ser, pot ser... ¿Qué dius tú, Toneta?
- TONETA Yo no dic res, pero..., a vegaes sol pasar que lo qu' en mentira escomensa, en veritat acaba.
- MOSO 2. Per lo manco té de sa part a la padrina, per lo que se veu.
- RAIMUN. La chica té paraula doná a Pepet qu' encara que tots el tenen per mort en la guerra y hasta sa mare dol li porta, Amparito no s' heu creu, y com ella es com es, patix y espera.
- MOSO 1. Mal conter es eixe; en amor, ausensia y olvit es confundixen si atre, galá y ric, la rondecha.
- RAIMUN. Calléu, que ya ix.

Els mateixos; RAMONA, que torna portant una bandeja en pastes dolsos, botelles, y copes; servisi que deixarà damunt de la taula.

- RAMONA Hala, prengau lo que vullgau y a beure unes copes... (Tots s' aproximen y prenen pastes.)
- LA MAJA ¿Son fets per vosté estos pastisets, señá Ramona?
- RAMONA Omplint copes de licor). Sí, sí.
- TONETA Té molt bones mans.
- RAMONA Gracias.
- RAIMUN. Yo crec que debíem esperar a la reina de la festa.
- RAMONA No hiá que esperarla, qu' encara pot tardar. Yo vos hu agraixc en son nom.
- RAIMUN. Com vullga.
- RAMONA Begau.
- RAIMUN. En una copa en la má y dispost a apurar el contengut). A la salut de la hermosa Amparo y de sa simpática padrina.

- MOSO 1. Siga. (Alsant la copa). A la sehua salut.
 MOSO 2. Al anar a beure la copa). Y per molts anys.
 (Beuen tots.
- RAMONA Gracias, y que sente be a tots.
 Chiqueta pausa, mentres van deixant les copes buides
 sobre la bandeja qu' está en la taula). Bonico
 cantar el d' adés, aquell primer
 acompanyat de guitarra... ¿Cóm era,
 Raimundo?
- RAIMUN. Era esta copla:

RESITÁ

El amor de cór naixcut
 es amor que no decau,
 perqu' es creasió de Deu,
 frut de bendisió y de pau.

- RAMONA ¡Molt bonica!
 LA MAJA Es tot un emblema d' amor.
 TONETA ¿Pos y l' atra?
 MOSO 1. Que diga, que diga l' atra.
 RAMONA A vore, a vore.
 RAIMUN. L' atra cansó se podría pendre en
 atre sentit, y...
- RAMONA No, home, no...
 LA MAJA Que li la diga, señá Ramona,
 TONETA Sí, sí, qu' es una copla molt fina.
 RAIMUN. A RAMONA). Puesto que vosté vol...,
 la diré.

RESITÁ

Yo he vist ploure fent bon sol,
 de clar tornarse en obscur
 y derrumbarse un voler
 cuan estaba més segur.

- LA MAJA ¡Sí que té intensió eixa lletra!
 RAIMUN. A RAMONA). Qué, ¿li ha agradat?

RAMONA Molt; y ara, en contestasió, vach a dir yo esta atra copla. (Aproximantse a **RAIMUNDO** com a contestasió y per a qu' es done per aludit.

No hiá roser sense espines,
ni hiá riuet sense arena.
ni un' ánima enamorá
que vixca lliure de pena.

LA MAJA També está be eixa, Raimundo.
TONETA Y es molta veritat.

RAIMUN. Qu'esperimenta serto contrarietat, sinse donarse per aludit, se despedix). Ea, señá Ramona, si no mana vosté atra cosa s' en aném. Més tart tornarem.

LA MAJA Y nosatros també.

TONETA Será lo millor.

MOSO 1. Hasta después, señá Ramona.

RAIMUN. Anantsen). Adéu.

LA MAJA Felisítela de nostra part.

RAMONA Sí qu' heu agrairá. (Tots s' en van en **RAIMUNDO** per l'horta, últim terme dieta. **RAMONA** que acompañá a tots hasta el foro, después d'insinuar un adeu en la má, esclama:) ¡Dichosa chuventut gochosa y riallera! Porten els córs plens d' ilusions d' amórs, y entre festes y treballs, felisos la sehua vida pasen. Eixa es l' ánima d' esta terra, de l' horta valensiana. De la mateixa manera ix de son-llabis un suspir o de paraules un consol, que un cantar qu' al crehuar l' aire es una firma que una pasió rubrica. Y, si aixina es este poble, ¿cóm no ha de sero la mehua Amparito? Oroneta de túnica negra y blanca, que, amorosa, busca la sehua compañera, que ya tarda en encontrar!... ¡Tots a festecharla así som! ¿Encontrará allá en ses fantástiques rechións la felisitat qu' espera?

La mateixa y RAIMUNDO per la dreta.

RAIMUN. Perdona si l' importune, pero... posá vosté tal intensió en lo que aváns digué, que la veritat, s' actitut m' intranquilisa y no he pogut esperar més. ¿Qué? ¿Li entregá ma carta? ¿La prengué? ¿S' enfadá en mí? ¿Qué digué Amparito? (En vehemensia). ¿Me rechasa, me vol?... ¡Per Deu, señá Ramona, qu' em consumix l' ansietat per conéixer sa resposta!

RAMONA Calma, Raimundo; molta calma. Li vach parlar de tú y de les tehues pretensións amoroses; li vach rogar que prenguera ta carta, pero no vullgué; encara que sense enfadarse, la rechazá, diguent en tó afable y reposat: que son cariño era del seu Pepet, en qui té posá tota sa esperansa, y confía que Deu li 'l tornaré. Callá un moment, es torcá una llágrima y afixqué: Esperar dec; aixís m' heu dicta el cór y l' ánima. Li vach parlar del pervindre que li oferixes, de ta familia rica y honrá, de ton amor, y... res, res; qu' espera y espera.

RAIMUN. Ya es vana sa porfía. Pepet muigué 'n la guerra, ¡quín ducte cap! Així ho afirmen sons companeros; sa mare, dol li porta; son silenci delata sa desgrasia... La mateixa Amparito, li plora, y per mort li resa. ¿Qué més probes vol?... Yo mateix no la pretendría si atra cosa creguera. Mon amor es noble, no es criminal; vosté, que desde chicotet me coneix, be hu sap, señá Ramona.

RAMONA Si, ya hu sé; yo voría en gust vostre enllás, y mon marit també. ¡Qué millor pervindre per a la mehua Amparito!... Pero, ous a ella, y tal convensiment posa en ses paraules, qu' em fa ductar, y a vegaes m' incline a creure que sa desgrasia no es irremediable... Y, mira, Raimundo... yo no sé qué dirte ni qué misteriosa fatalitat enrolla al infelís entre sombras; ignore sa vida o sa mort, encara que tot fa supondre que Pepet muigué 'n la guerra; pero lo que sí puc asegurarte es que la mehua Amparito l' aguarda en l' ánima plena d' ilusíons. (Chicoteta pausa). Yo t' aconselle qu' esperes y dones temps al temps.

RAIMUN. ¡Esperar!... ¡Esperar!... ¡Bella ilusió cuant un amor a atre amor correspón! ¡Esperansa cruel cuant a la pasió se li otorga alguna confiansa!... Si al menos ella, en son recatat mirar... Si en la boca es revelara una suau sonrisa... Si el aire cálit y acarisiaor de son alé revelara, cual llaucher aletechar de palometa, que no desdeña el perfum, la mel de noves flors... entonses, esperaría.

RAMONA Parles com un enamorat, donant solta als impulsos del cór; pero no eres raonable. Eres inchust en Amparito, Raimundo. Respeta son dolor. Per tes venes sircula sanc lievantina, alegría, resignasió en l' adversitat. Aparta de tú les penes y que torne l' alegría... Recorda que huí es día de festa en esta casa. Y... ya saps el refrá: «A mal temps, bona cara». Torna después a vórela... ¿T' esperem?

RAIMUN. Ses paraules m' alenten; gracies.
(Li dona la mà agrait). Hasta después. (Mutis
per el foro esquerra.

RAMONA Asóles). ¡Deu meu, quín conflicte. Yo
no sé qué fer ni qué aconsellar. Dos
pasións avasallaores. Amparito vol a
Pepet, sense saber si viu o mort está;
per atre costat, no es correcte des-
preciar a Raimundo qu' es un chic
de pervindre! ¡Si la Verche un mila-
cre fera! En fí, el destí, lo que siga
dispondrá. Molt tarden ya. ¿Qué els
haurá pasat? A vore si es vehuen
vindre... (Mira desde últim terme dreta). Calla,
si están así ya... Cuantsevol cosa m'
achuaría que la chica, a casa de la
mare de Pepet haurá vollgut anar.

AMPARITO y QUICO per la dreta. Venen de
compres.

AMPARITO Molt felisos, padrina. (La besa cariñosament)

RAMONA ¡Hola, rapasa!... Y tú, Quico, ¿qué
contes? ¿Cómo hau tardat tant?

QUICO Esta, (Per AMPARITO). que vullgué vore
a la mare de Pepet, y aixó fon la
causa. Per sert que no m' agræen
eixes visites, porque sempre me posa
trista a la chica, y aixó sí que no,
¡recontra! Yo comprenc el dolor d'
una mare, que pergué son fill en la
guerra; pero no hiá remey..; hiá que
resignarse. Mosatros res podem con-
tra el destí més que compadéixer la
desgrasia.

AMPARITO ¿Vingué algú, padrina?

RAMONA Sí; estigueren les tehues amigas d'
ahí l' alquería d' Els Rosellers, ¿saps?
Toneta y La Maja; preguntaren per
tú, y s' en anaren. Més tart tornarán.

QUICO No tingues cuidao, que no farán falta.

AMPARITO ¿Y ningú més?

RAMONA Sí; també estigué Raimundo acompanyat d'atres fadríns, y hagué un poquet de música y cansóns en ton honor,

AMPARITO ¿Si? (En guasa, per RAIMUNDO). Se compren que corren aires fins.

QUICO Dóna, huí es ton día, y deus de celebrar que s'enrecorden de tú fadríns y fadrines, que tot s'heu mereix la mehua reina.

AMPARITO Mimososa. Tío...

QUICO Acarissantia). Mimitos, ¿eh?... Pagá estará ma chiqueta... Tot lo mon es a volerla y a mimarla, Hasta l'horta es cubrix de flor quant aplega el teu sant, en este hermós mes de Mach. El mateix sel, que tot ho embellix, pareix més blau y més alegre... Tot s'heu mereix la mehua Amparito.

AMPARITO Tío Quico, gracies; yo no sé cóm agrairlos...

QUICO ¿Vols callar?... Ramona, aném a preparar tot lo nesesari per a quant vinguen els convidats.

RAMONA Aném. (S'en van dins de la casa QUICO y RAMONA quedantse en essena AMPARITO).

RAIMUNDO, per la esquerra.

RAIMUN. Moltes felisitats, Amparito. (Li estrecha la mà).

AMPARITO Gracies, Raimundo.

RAIMUN. ¿Y els padrins?

AMPARITO Per allà dins, trajinant. (Señalantli les botelles que hiá damunt de la taula). ¿Una copeta, Raimundo?

RAIMUN. En molt de gust; qu' encara que beguí avans, de les tehues mans deu saber a gloria.

AMPARITO Oferintli una bandeja en dos copes de licor). Exagerat.

RAIMUN. Vinga eixa copa de néctar, que be mereix un brindis per tú, y en ta persona, a la dona de ma terra, que millor representació no trobara, ni per son nom, ni per sa hermosura ni per ses virtúts. (Prentint la copa, pero sense beure hasta después del brindis sigüient.

AMPARITO Gracias per tan amable com inme-reixcuda galantería.

RAIMUN. Alsant la copa, y después de mirar a AMPARITO).

¡Salve, dóna valensiana,
la dels sedosos cabélls,
la dels ulls negres, més bells
que la més bella sultana!

¡Salve a la donsella hermosa
naixcuda baix lo blau sel;
tes paraules son, la mel
de la nostra llengua dolsa!

(Mira a AMPARITO, y beu.

AMPARITO Eixe brindis be mereix contestació, no ya per mí, sino per la dóna valensiana, qu' es com la de tota terra española. (Agarra l' atra copa, y alsantla díu:

¡Salve, terra levantina!

—¡Grasies al adulaor!—

(Este apart, per a RAIMUNDO).

Ahón may la traisió chërmina
si en les ánimes domina
fiel purea en el amor.

—
Esta terra, sens rival,
de noble y de bell regás,
extén amorós abrás
per a tot lo mon igual.

—
¡Salve, rasa chagantina,
bressol d' héroes inmortals,
la qu' en les cases pairals
l' amor, patria y fé domina.

(Beu apenes, y deixa la copa).

RAIMUN. Molt be, molt be...

AMPARITO Vach a dirli al padrí qu' estás así.

RAIMUN. Espera; después anirás... (Vasilant). Escolta, Amparo; ara qu' estem asóles, yo... (Seguix indesís). voldría dirte... Tú ya saps els meus afectes, ma pasió per tú...

AMPARITO No seguixques, Raimundo. (Asó, sentintse llastimá en sons més fondos sentiments).

RAIMUN. Perdona; no creguí oféndret. L' amor que per tú sente, es leal; vinc a oferírtelo a la llum del día, no a espales del atre ausent. No traisione al amic, que doná ya sa vida... Indigne fora yo de mí y de tú si atra cosa pensara. (Mimós). ¿No 'm creus, Amparito?... ¡Te chure que mons paraules res tenen que amagar al pensament. ¿Me creus?

AMPARITO Sí, te crec y te hu agraixc. Conta en la mehua gratitud; pero ma voluntat es del atre, tú be hu saps, y sabento no degueres d' insistir en atormentarme més. Ya veus. tú eres ric y ell es pobre. Be se veu que no impera l' egoísmo. Y es que cuant l' amor brota del ánima y creix al calíu de mutuos sentiments, no basten per a olvidar rebróts de nous volérs, tesórs de dinérs y de honradés, porque la rail s' en aná molt fonda, y víu per así, callá, amagá y pronte a tornar a la vida dalt a la clara y diáfana llum dels sels.

RAIMUN. ¡Eres del atre!... ¡Sempre del atre!... Ya hu sé; pero també sé qu' eixe amor sóls es una quimera, una obsesió. Eixe amor es sóls per a sa memoria; es irreal, perque ya no existix el ser amat. Creume, Amparito, y torna a la realitat. Els ulls del esperit te fan vore lo que no es, mal que te pese.

AMPARITO Si per a tú no víu, per a mí, sí. Además, ¿qué probes tens per a asegurar que no víu Pepet?

RAIMUN. Sons amícs aixina ho dihuen; sa prolongá ausencia... ses cartes, que ya no arriben; sa mare, que, desolá, li plora; ¿vols més encara? Els repatriats de la sehua promosió ya tornaren tots, tots manco els que allá... en lo camp de la lluita, sense vida quedaren.

AMPARITO ¡Oh, calla! (Plora.

RAIMUN. Plora ta desventura, y que siguen tes llágrimas bálsen aconortaor a tes penes pero no abriges per més temps engañoses ilusións. Creume, dóna. Yo comprenc tes sentiments, esperaré. Más avant parlarem de nou de mí... y de tú.

AMPARITO No insistixques. ¡Quí sap si tornará algún día!

RAIMUN. Si tornara, lliure quedaríes per a ofrenarli ton amor; que yo, aufegant mons sentiments, ben al meu pesar, m' en aniría.

RAMONA * Dins, cridant). ¡Amparo, Amparo!...

AMPARITO Vach, padrina.

RAIMUN. Estenentli la má en cariño). ¿Amícs?

AMPARITO Donantli la má). Amícs, sí. (Mutis RAIMUNDO.

IX RAMONA, de la casa.

RAMONA ¿Qué fas que no entres, dóna?

AMPARITO Raimundo, que m'entretingué constantme ses cuites.

RAMONA ¿Y tú... li correspongueres al fi?

AMPARITO ¡Ay, padrina!... ¿També vosté? ¿No sap que ma felisitat está molt llunt d' así? ¿O es que ya no me vol?

RAMONA Aixó me dius a mí, a ta padrina, a ta màre—que com a filla t' he criat den- de chicoteta, cuant faltaren tons pares...— Yo que per tú y per a tú he vixcut... Yo, que patí en les tehues malalties y gochí en les tehues ale- gríes... ¡Ingrata! ¡Qué no faría ta padrina per vóret felís!

AMPARITO Perdó, padrina... No soc desagraída. La vulle a vosté com a ma mare la voldría si vixquera, y al padrí també. Son vostés per a mí lo que han segut sempre, «mons pares». ¡Pero esta tritea mehua!... ¡Si yo poguera arrancarla per a tornarlis l'alegría! Pero vostés son bons y sabrán dis- pensarme, ¿veritat? Be sé que no tinc dret per a ferlos patir; qu' els dec gratitut eterna. Sé que sóls desichen ma felisitat. ¿Veritat, padrina?

RAMONA Per aixó que te vulle y desiche ferte dichosa, es per lo que te preguntí si acsedires al amorós requeriment de Raimundo. ¿Qué tens que dir d' ell? Bon chicot, treballaor, honrat, fill de molt bona familia, y ric. ¿Qué més pot desichar una chove com tú?

AMPARITO ¡Sí, hu sé! ¡Ay, Deu meu! Tinc una congoixa... ¡Tinc unes ganes de plo- rar! Compadeixcas de mí, padrina; si no sé expresar lo que sentc, adi- vineu, fásam eixe favor.

RAMONA Anem, anem, no sigues chiqueta... (En ternura). Ya saps que tots te volen

molt!... ¡Ea s'acabaren les tristeses!
Puesto que tú heu desiches, no 's
parle més d'asó. Yo, si t'heu diguí,
fon per ton be. Pero... res, res...; así
se farà lo que tú vullgues. Vinga,
sécat eixes llágrimes, que no te ve-
chen aixina y anem.

Les mateixes y RAIMUNDO, per últim terme dreta.
Ve en actitud demudá, pàlit y molt emosionat.

RAIMUN. Amparo, vinc de presa per a dirte...
(Veu entrecortá). Te vach a donar una
alegría molt gran; he vollgut ser yo
el primer... (A RAMONA). Escóltem vosté
també. Oixcam en calma. Fa poc,
exposí a Amparito el gran afecte que
per ella sentc. Sa simpatía, ses vir-
túts, sa bellea, en fí, me guañaren el
cór; li 'l oferí lealment per a ferla
dichosa. Ella me rechasá en dolsura,
perque adora una bella ilusió. ¡Qué
no faría yo per ella!... Pos be; ha
aplegat el moment de poder demos-
trar la noblea de mons sentiments.
En la notisia te done la felisitat, y
en ella, la paraula de no tornar a
parlarte de mons desfetes ilusións...
¿Adivines?

AMPARITO ¡Ay, padrina!... Si fora sert lo que
sospeche...

RAMONA Pero... ¿vols parlar ya de una vegá?

RAIMUN. Pepet, víu. Pepet ha aplegat. ¡Pero
de quín modo!

AMPARITO ¡Deu chust! (Li dona un chicotet marech; sa
padrina la sosté.

RAMONA ¡Quí había de pensar!... Pareix men-
tira. Ho crec perque ho dius tú.
¿Ahón está? ¿Cuánt ve?

- RAIMUN. ¿Pasá el moment d' emosió, Amparito?
- AMPARITO Ya pasá... No fon res... Gracias. ¿Es certa sa aplegá? ¿No m' engañes?
- RAIMUN. Repetixe que ha arribat. No fíu més que despedirme de tú, cuant notí en lo camp un grupo de chent en grans demostrasións d' alegría. ¿Qué será? em preguntí. La curiositat m' atraqué, y quína no sería la sorpresa al reconéixer a Pepet. El cride: ¡Pepet!... Mira, y no 'm veu. ¿Qué pasa?... M' aproxime; no me reconeix, y observe en espanto qu' está sego. (AMPARITO se tapa la cara, plorant d' horror. Li parle, y esclama: ¡¡Raimundo!... Me dona un fort abrás, y ansiós, me pregunta per tú. Repost ya un tant, li parlí de tú, y me brinde a ser son portaveu. Li arranquí promesa de no vindre mentres yo estiga en esta casa. Aixís es que no 'l portarán els qu' el acompanyen hasta que yo haixca eixit.
- AMPARITO ¡Qué alegría, y, al mateix temps, qué tristor!
- RAMONA Gracias, Raimundo.
- RAIMUN. Ara cumplida esta misió, m' en vach, aufegant mon voler en lo més fondo de mon cór desgarrat... ¡Ya no vorás en mí al pretenent! Tindrás en Raimundo un amic sinser, un cariño de chermá. Adeu, Amparo. Que sigues molt felís.
- AMPARITO ¡Anima noble y chenerosa! ¡Amic del amic, amic leal! ¿No 'm guardarás rencor? ¡Vach ser tan severa en tú!... Pero yo sempre creguí en la noblea de tes paraules... ¿Me perdones?
- RAIMUN. Afable). Res tinc que perdonar. Ta voluntat l' admire, encara qu' em

chela l' ànima. La má, y sigues dichosa.

AMPARITO No; yo no vulle que t' en vaches aixina. Huí es mon día, vulle que tornes. ¿Vindrás?

RAIMUN. No, que la ferida encara está oberta. ¿No compréns?

RAMONA (¡Cór d' or el seu!)

RAIMUN. Adéu, señá Ramona.

RAMONA Hasta sempre. (Li dona la má.

RAIMUN. Aplega al foro, y señalant cap a la dreta, ahon se supon aguarda PAPET, diu, a AMPARITO: ¡Mira cóm ve per allí la felisitat! ¡Per así, el infortuni s'allunta! (Mutis per l' últim terme esquerra.

Les mateixes y PEPET, acompanyat d' alguns FADRINS y FADRINES, que quedarán al foro.

PEPET Donant veus). ¡Amparo, Amparito!... ¿Ahón estás, que no 't vech?

AMPARITO ¡¡Así estic, Pepet!! (L' abraza en gran ternura.

RAMONA (¡Sego!... ¡Qué desgrasia més gran, Verche mehua!)

AMPARITO Separantse dels braços de PEPET). ¡Qué horror, Deu meu!... (Tapantse els ulls en espanto.

PEPET ¿T' apartes de mí?... ¿Fuches del meu costat per ma tremenda desgrasia?

AMPARITO En firmea). ¡Aixó may, mon pobre Pepet! (Li agarra les máns en cariño.

RAMONA Dirichintse als FADRINS). Chaváls, ara que ya el tenim en casa, podeu anarsen y tornar més tart, si voleu. (S' en van els mosos per el foro, y RAMONA, aflichida per el foro esquerra.

PEPET ¡Amparito de ma vida,
aconort dels meus dolors,
ilusió dels meus amors,
floreta per mí escullida!

A ton costat apleguí
abatut y desolat,
pues tinc el cór destrosat
d' arribar, sego, hasta así.

AMPARITO

(En ternura y animantlo.)

Ben vingut siga a sa llar
l' héroe brau y aguerrit;
qu' es del cór el preferit,
conort per a el meu pesar.

¿Qué importa si no em pots vore?
Sufrix ton destí, tin calma;
te ofrena el meu cór la palma,
pues si tú em vols, yo t' adore.

PEPET

¡La terra dels meus amors,
¡Cuántes belles ilusións
forchí d' hermoses pasións,
Valensia dels meus amors!

(Transisió)

¡Amparito de ma vida!... ¡Cuánt de
temps!... ¿Qu' haurás pensat de mí?...

AMPARITO Pepet..., mon Pepet... (Plora d' alegría.

PEPET

¡No plores, dóna!

AMPARITO

¡Son llágrimes d' alegría! ¡Figurat!
Voret d' improvis al meu costat,
cuant tots en ta mort creíem... Es
dir..., tots menos yo. Sempre tinguí
el presentiment de que vivíes, que
algo superior a la forsa humana et
retenía alluntat de mí; pero atra for-
sa misteriosa alentaba mon espirít;
era com una veu interna, qu' em día
en mes soletats, baixet, molt baixet:
(En veu misteriosa). Aguárdalo, Amparo,
aguárdalo... Y yo, conmoguda, sentía
renaxer en mon ánima una dicha
inefable... ¡Ones d' aire cálit y suau!
¡Aromes d' añorances!.., ¡Ráfagues d'
amors!... Y, confiá t' esperaba sem-
pre, sempre. Pero tú no veníes may,
may. Pasaba un día, y un atre día.

Dies molt llargs, que semblaben nit eterna sens alba. Hasta que, ¡oh, dicha!, en la llum de la nova aurora, aplega lo día felís, lo «meu» presisement, el de la Mare de Deu dels Desamparats. ¡Milacre de la Verche! ¡Grasies, Verche mehua, grasies! ¡Llor a nostra excelsa Patrona!

PEPET

AMPARITO

¡Qué impresió tinc al voret!... ¡Al costat teu me sente dichosa. (Animantlo per a que no se preocupe de sa desgrasia). Cón-tam... (En molt de cariño) Cón-tam... Vulle saber quína fon la causa de ton silenci... (Mimoso). ¿Per qué no m' escribís? ¡Ingrato!

PEPET

¡Mon cautiveri fon la causa de ma desgrasia y mon silenci! ¡Encara conservaba la vista entonses! ¡Reduit a presó, allá en mes soletats, ton recort y el de ma mare aumentaben ma tristea. ¡Qué pensarán de mí!.. Y em flaquechaben les forses en aquella horrenda presó. Atres vegaes, recobrant ánimos, sentía ansies de vorem lliure, y aguaitaba al guardia moro per a aprofitarme del menor descuit y recobrar ma llibertat. Per fí, una nit puguí tirarme feró sobre 'l moro y agarrotaes mon mans sobre son coll, l' estrangulí. ¡En quín plaer vach vore desplomarse son cos inert. Rápidament me apropié de sa chilaba y turbant per despistar en ma fuga al enemigo. Aprofitant la negrura de la nit, portant per a ma defensa la gumía l' espindarga, vach córrer a cambravesa, hasta que, después de llarg caminar, logré posarme en salvo, em presentí de nou als meus.

AMPARITO

¡Cuánt haurás patit! ¿Veritat?

PEPET Patía de pensar en tú y en ma mare...
Cuant se cumplix en los deures de la patria, sols se pensa en defendre a la Mare España, y yo cumplía donant a cambi de ma vida, qu' el destí rechasá, la llum de mons ulls... ¡Que a tant equival ma tremenda desgrasia!

AMPARITO Sempre en ternura). ¡No t' atormentes en eixa idea! ¿No 'm veus a mí, orgullosa de tindret al meu costat, siga com siga?

PEPET ¡Qué bona eres!

AMPARITO ¡Vinga, seguix el resto del relato!

PEPET Entrarem en acsió de nou. ¡Fon un combat horrible! Homens y caballs en tropell; chiulíts de bales; ronques canonaes qu' atronen l' aire; nubols de pólvora, fumechant... Plom calent per totes bandes. ¡Ays de dolor que llansen nostres chermans que cauen!.. ¡Sanc vertida que demana vengansa! ¡Onechaes de sanc lo cór inflamen! ¡L' avalancha cristiana ataca en furía sobre la chusma morisca!... ¡Es l' abrás d' odi y de mort de la guerrera y la chilaba! Rencórs de rases y reli-chións!... Nostra señera flota, orgullosa. Son escut sacrosant porta per divisa un lleó, que simbolisa 'l valor y lo noblea española. ¡Cada soldat es un lleó en sa defensa, y cada lleó es un chiró d' España!

AMPARITO Aixina, aixina te vol la tehua Amparito. (Chicoteta pausa.

PEPET Y ara, ha aplegat el moment trist de nostra despedida. Tin valor, que yo 'l tinc. Tú eres una dóna de chuí seré, y compendrás cuant dec dirte. Míram als ulls, Amparito. ¿Veus? No hiá llum en les mehues pupiles... ¡Vi-

re en eterna nit, sense aurora!... ¡Deu ho ha vullgut! ¡Deu siga loat! Yo anhelaba tornar a voret, y no 't vech; pero t' oixc, y aixó dulsifica mes penes. Soc felís al teu costat; mes no vulle ser egoísta; tú, m' adorá Amparito, dols recort de mes penes en la lluita, no has de sacrificar ta hermosa choventut y tes ilusións, dedicant sansera ta vida a este pobre inválit. Yo te vulle en un amor infinit; pero te torne ta paraula de casament per a que pugues ser felís en atre home, y per aixó te torne tes paraules, tos churaments, ta llibertat. pues no puc consentir qu' et sacrificues per el desgrasiat Pepet. Resignat quede y satisfet de ta constant y leal pasió.

AMPARITO En tanta emosió com enterea). Yo agraixc ton chenerós sacrifici, pero no 'l asepte, no. Si tú desiches ma felisitat, yo la tehua anhele. ¡Gran cór el teu! ¡Qué m' importa que no 'm veches en los ulls del cos, si em veus en los del esperit? Vinga en bon hora eixe símbol d' amor que adorna ton pit; vinga eixa creu a tan alt preu guañá, que si tú tens cór yo tinc ánima valensiana, tan gran com el teu amor.

PEPET A qui se li cahuen les llágrimas). ¡Dóna divina, dóna exselsa! Tons paraules sonen en mon esperit com ecos selestiáls que plenen l' ánima de conórts y esperansas... ¡Beneída, santa dóna; beneída una y mil vegaes sigues!

AMPARITO Mons paraules, mons desichos, hasta l' aire que respire, es inséns qu' al sel pucha en holocaust de nostra vida de pau y d' amor.

Els mateixos y RAMONA, que apareix, detenen-se en el foro esquerra. Al vore el voler intens dels no-vios, resita, com una bendisió, la sigüent cansó.

RAMONA El amor del cór naixcut
es amor que no decau,
perqu' es creasió de Deu,
frut de bendisió y de pau.

(Entra en sa casa.

PEPET Eixa copla es una bendisió de Deu.
¿Has oít?

AMPARITO Y, en gran devosió, com si eco pro-
videncial fora que santificara la nos-
tra intensa pasió.

PEPET Amparo de ma vida, ¿me voldrás
sempre? Digues, que ma felisitat está
en tons llabis; parla, que yo t' escolte.

AMPARITO Embelesá).

Aigua de la mar beuría
per l' amor del meu Pepet.
Aigua de la mar beuría;
cuan més ne bega, més set.

PEPET ¡Dóna santa de sublím's sentiments!
Mira que deixarte ya no podré, que
les forses me falten, qu' el dolor té
el seu límit, y en mí es ya superior
a ma forsa humana. Al calor inmens
del teu voler, me conmous; mira,
Amparito, qu' el meu cór sense tú,
viure ya no sabría; que ansiós de
les tehues virtúts, te adora y te busca
com el imá el ferro busca, com el riu
busca la mar. Qu' els nostres volérs,
sense yo podero evitar, se atrahuen,
se enllasen y formen una sola pasió
inmaculá y plena de dicha...

AMPARITO ¡Héroe gloriós! ¡Te vullc! ¡Te voldré sempre! Yo a la Verche per tú resaba día y nit, y en chamay yo t' olvidaba. La Verche, les mehues súpliques atenía, y huí, salvo ya de la guerra cruenta, gochós al meu costat estás, y si el destí feu que la llum del teus ulls, ¡ay!, que son els meus, te faltara, ¡quí sap si es nova proba de sacrifici qu' el destí reservá mos tenía!

PEPET Amparito mehua, filla d' esta terra de nobles y purs efectes, ahón el deure sagrat flota en el aire; terra levantina beneída, que a España dones fills héroes, de treball y de saber. Homens y dónes, per sa patria donen vida, afectes, pasiós; qu' en sons pits la traisió no chermína, y sa noblea no está en els llabis, sino en el cór. ¡Rasa digna, forta y sufrida, qu' en chamay ha de morir!

AMPARITO Orgullosa ya estic sols de pensar que per tes venes corre la memoria flúida de tot un gloriós pasat. No estigues tris, Pepet; así tots a volerte som, y Deu y la siensia farán te torne la llum als ulls y la felisitat al nostre llar torne. Be s' heu mereix qui, com tú, la pergué per causa santa. (Plora.)

PEPET Dóna chenerosa; símbol del sacrifici; dóna heroína y abnegá com Agustina de Aragón; honra dels sigles; conort del desvalgut, no plores, te vullc. Allá en les mehues soletats, y en tú sempre pensant, una poesía a la mehua Valensia dedicaba, que al meu trist esperit dé dols bálsem li servía.

AMPARITO Disla, Pepet. ¿Es bonica?

- PEPET No sé, no sé; pero antes contestam a les mehues preguntes, Amparito.
- AMPARITO Pregunta, Pepet...
- PEPET Dignes; si yo sego per a sempre...
- AMPARITO ¡Calla!
- PEPET ...em quedara, ¿me voldrías?
- AMPARITO Sí, te voldría.
- PEPET Si ma vida per a tú sempre cárrega pesá fora, ¿me voldrías?
- AMPARITO Te voldría. (Cada pregunta en més vehemencia.)
- PEPET Y si el destí, cruel, implacable aburrirme te manara, ¿m' aburrirías?
- AMPARITO Te voldría.
- PEPET ¿Encara qu' el honor perdut, un día?...
- AMPARITO Te voldría, te voldría encara que pobre, sego y despresiat de tots te veres.
- PEPET Gracias, dóna abnegá, Amparito del meu cór. ¡Quín consol més gran troba el meu espirít, al oír tes paraules santes!
- AMPARITO Y, ¿ara me dirás la paesía?
- PEPET Sí; es un «Cant a Valensia». Escolta.

Chentil y hermosa Valensia,
d' armóniques vibrasións...;
terra de belles cansóns
d' aromes sutil esensia.

Son tes gracias fasinánts;
adorná de chardíns bells,
y de rams de grans clavélls
y de roses rutilánts.

Eres hermós manantial
de llum, de flors y d' aromes;
hasta en el aire pregones
ta bendisió selestial.

Els aires tibios d' Orient,
dels pardalets el trinar,
les fresques brises del mar
y el hermós sol de Ponent.

Hiá en el aire una promesa;
canta el ríu una çansó;
la nit es bella ilusió
que nostra ánima embelesa.

Patria de poetes y artistes;
tot mos invita a ensomiar.
L' aire, la terra y el mar,
somnia d' amor y conquestes.

Eres hermosa sultana
reina de la poesía,
la més rica fantasía
de l' ANIMA VALENSIANA.

TELÓ

∴ ∴ OBRAS PUBLICADAS ∴ ∴

Núm. 34 En la Nochebuena. - De Felipe Meliá.

EN PRENSA: **SENSE CARASETA**

Orichinal de **SANTIAGO SALLÈS**

LLIXCA EL NÚMERO EXTRAORDINARI

LES GLÁNDULES DE MONO

— PREU: 50 CÉNTIMS —

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Un tomo en rústica, 3 pts. En pasta, 4'50

Es la última producción de Aznar Pellicer de la que toda la prensa ha hablado encomiásticamente.

Novela de costumbres baturras, copia exacta de la realidad. Se felicitará usted de haberla adquirido.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

VAN PUBLICADOS:

- 1.º TARDES DE PROVINCIA (Poesías) por J. Lacomba
- 2.º AVENTURA DE VIAJE (Novela) por J. Aznar Pellicer
- 3.º EL BUEY MUDO » por » » »
- 4.º SENDAS DE LUZ (Poesías) por M. Bertolín Peña
- 5.º EL SAFRANER-EMIGRANTES (Novelas) por J. Aznar Pellicer
- 6.º LAS DOS MADRES (Novela) por J. Aznar Pellicer
- 7.º LA QUE NO SUPO EMPEZAR, id. por Antonio Gascón

GALERÍA DE OBRES VALENÇIANES

CADA EJEMPLAR, 40 céntimos.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI: SU OBRA :-: Por Juan Lacomba

Un voluminoso tomo profusamente ilustrado

En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: Por M. Pastor Mata

Cada ejemplar, en rústica: DOS ptas.

— PRÓXIMAMENTE —

LOS ENVENENADORES DE LONDRES

CADA CUADERNO, 20 céntimos.